



الأمم المتحدة

# تقرير مؤتمر نزع السلاح

دورة عام 2023

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة الثامنة والسبعون

الملحق رقم 27



الرجاء إعادة استعمال الورق



## تقرير مؤتمر نزع السلاح

دورة عام 2023



الأمم المتحدة • نيويورك، 2023

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0645-0257

## المحتويات

الصفحة	الفصل
5	أولاً - مقدمة .....
5	ثانياً - تنظيم أعمال المؤتمر .....
5	ألف - دورة المؤتمر لعام 2023 .....
7	باء - المشاركون في أعمال المؤتمر .....
7	جيم - حضور الدول غير الأعضاء في المؤتمر ومشاركتها .....
8	دال - جدول أعمال دورة عام 2023 وبرنامج عملها .....
9	هاء - توسيع عضوية المؤتمر .....
9	واو - استعراض جدول أعمال المؤتمر .....
9	زاي - تحسين أداء المؤتمر وزيادة فعاليته .....
9	حاء - المؤتمر والمنظمات غير الحكومية، بما في ذلك الرسائل الواردة من المنظمات غير الحكومية .....
10	ثالثاً - أعمال المؤتمر الموضوعية أثناء دورته لعام 2023 .....
12	ألف - وقف سباق التسلح النووي ونزع السلاح النووي .....
12	باء - منع نشوب حرب نووية، بما في ذلك جميع المسائل ذات الصلة .....
13	جيم - منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي .....
13	دال - اتخاذ ترتيبات دولية فعالة لتأمين الدول غير الحائزة للأسلحة النووية من استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها ضدها .....
13	هاء - الأنواع الجديدة من أسلحة الدمار الشامل والمنظومات الجديدة من هذه الأسلحة؛ الأسلحة الإشعاعية .....
14	واو - البرنامج الشامل لنزع السلاح .....
14	زاي - الشفافية في مجال التسلح .....
14	حاء - النظر في المجالات الأخرى التي تتناول وقف سباق التسلح ونزع السلاح والتدابير الأخرى ذات الصلة .....
14	طاء - بحث واعتماد التقرير السنوي للمؤتمر وأي تقرير آخر يلزم تقديمه إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة، حسب الاقتضاء .....
15	حسب الاقتضاء .....

---

التذييل الأول

16 ..... رئاسات دورة عام 2023

التذييل الثاني

17 ..... قائمة ونصوص الوثائق الصادرة عن مؤتمر نزع السلاح

29 ..... التذييل الثالث

## أولاً - مقدمة

1 - يقم مؤتمر نزع السلاح تقريره السنوي عن دورته لعام 2023 إلى الدورة الثامنة والسبعين للجمعية العامة للأمم المتحدة، مشفوعاً بالوثائق والمحاضر ذات الصلة.

## ثانياً - تنظيم أعمال المؤتمر

### ألف - دورة المؤتمر لعام 2023

2 - انعقد المؤتمر خلال الفترات من 23 كانون الثاني/يناير إلى 31 آذار/مارس، ومن 15 أيار/مايو إلى 30 حزيران/يونيه، ومن 31 تموز/يوليه إلى 15 أيلول/سبتمبر 2023. وعقد المؤتمر خلال هذه الفترات 50 جلسة عامة رسمية عرضت فيها الدول الأعضاء آراءها وتوصياتها بشأن شتى القضايا المعروضة على المؤتمر.

3 - وعقد المؤتمر أيضاً 14 جلسة عامة غير رسمية.

4 - وتوليت الرئاسة وفقاً للمادة 9 من النظام الداخلي، على النحو المحدد في التذييل الأول لهذا التقرير.

5 - وفي الجلسة العامة الثانية من دورة المؤتمر لعام 2023، المعقودة في 26 كانون الثاني/يناير 2023، خاطبت المؤتمر السيدة تاتيانا فالوفايا، الأمينة العامة لمؤتمر نزع السلاح والممثلة الشخصية للأمين العام للأمم المتحدة (الوثيقة CD/PV.1646). كما ألقى السيدة فالوفايا كلمة أمام المؤتمر في 23 أيار/مايو 2023 (الوثيقة CD/PV.1670). وفي الجلسة العامة المعقودة في 8 آب/أغسطس 2023، قدمت السيدة س. ميلاني ريجيمبال، نائبة الأمينة العامة للمؤتمر ورئيسة دائرة فرع جنيف بمكتب الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح، إحاطة إلى المؤتمر (الوثيقة CD/PV.1683).

6 - وبناء على الدعوة المشتركة، الموجهة برسالة مؤرخة 17 كانون الثاني/يناير 2023، من أول رئيس للمؤتمر لدورة عام 2023 والأمينة العامة لمؤتمر نزع السلاح والممثلة الشخصية للأمين العام للأمم المتحدة، خاطب الوجهاء التالي بيانهم المؤتمر خلال الجزء الرفيع المستوى من دورته: السيد غيديون تيموثيوس، وزير العدل في جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية (الوثيقة CD/PV.1655)؛ والسيد مايكل مارتين، عضو مجلس النواب ونائب رئيس وزراء ووزير خارجية أيرلندا (الوثيقة CD/PV.1655)؛ والسيدة كاثرين كولونا، وزيرة شؤون أوروبا والخارجية في فرنسا (الوثيقة CD/PV.1655)؛ والسيدة آنا سيسيليا جيرفاسي دياز، وزيرة خارجية بيرو (الوثيقة CD/PV.1655)؛ والسيد يوهان فورسيل، وزير التعاون الإنمائي الدولي والتجارة الخارجية في السويد (الوثيقة CD/PV.1655)؛ والسيدة بوني جنكينز، وكيلة وزارة الخارجية لشؤون تحديد الأسلحة والأمن الدولي في وزارة خارجية الولايات المتحدة (الوثيقة CD/PV.1655)؛ والسيد ليو دوكيرتي، عضو البرلمان ووكيل وزارة الخارجية للشؤون البرلمانية في وزارة الخارجية والكومنولث والتنمية في المملكة المتحدة (الوثيقة CD/PV.1655)؛ والسيدة آنالينا بيريوك، وزيرة خارجية ألمانيا الاتحادية (الوثيقة CD/PV.1655)؛ والسيد عمر البرزنجي، وكيل وزارة الخارجية للشؤون متعددة الأطراف والشؤون القانونية في جمهورية العراق (الوثيقة CD/PV.1655)؛ والسيدة ريتنو ل. ب. مارسودي، وزيرة خارجية جمهورية إندونيسيا (الوثيقة CD/PV.1655)؛ والسيدة أنيكن هويتفيلدت، وزيرة خارجية النرويج (الوثيقة

(CD/PV.1656)؛ والسيد ووبك هويكسترا، نائب رئيس وزراء ووزير خارجية مملكة هولندا (الوثيقة CD/PV.1656)؛ والسيدة بيكا هافيسستو، وزيرة خارجية فنلندا (الوثيقة CD/PV.1656)؛ والسيدة حاجة لحبيب، وزيرة خارجية بلجيكا (الوثيقة CD/PV.1656)؛ والسيدة ميلاني جولي، وزيرة خارجية كندا (الوثيقة CD/PV.1656)؛ والسيد داتوك محمد الأمين، نائب وزير خارجية ماليزيا (CD/PV.1656)؛ والسيد خوان كارلوس هولغوين مالدونادو، وزير الخارجية والتنقل البشري في إكوادور (الوثيقة CD/PV.1656)؛ والسيد سانتيانو أندريس كافبيرو، وزير الخارجية والتجارة الدولية وشؤون العبادة في الأرجنتين (الوثيقة CD/PV.1656)؛ والسيد يوري أمبرازيفيتش، نائب وزير خارجية جمهورية بيلاروس (الوثيقة CD/PV.1657)؛ والسيد مختار تيلوبيردي، نائب رئيس وزراء ووزير خارجية كازاخستان (الوثيقة CD/PV.1657)؛ والسيد بارك يونغمين، نائب وزير الشؤون المتعددة الأطراف والعالمية بوزارة خارجية جمهورية كوريا (الوثيقة CD/PV.1657)؛ والسيد أنطونيو تاجاني، نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية والتعاون الدولي في إيطاليا (الوثيقة CD/PV.1657)؛ والسيد فيصل المقداد، وزير الخارجية والمغربين في الجمهورية العربية السورية (الوثيقة CD/PV.1657)؛ والسيد حسين أمير - عبد اللهيان، وزير خارجية جمهورية إيران الإسلامية (الوثيقة CD/PV.1657)؛ والسيد هاياشي يوشيماسا، وزير خارجية اليابان (الوثيقة CD/PV.1657)؛ والسيدة مارجولين فان ديلين، المبعوثة الخاصة للاتحاد الأوروبي لشؤون عدم الانتشار ونزع السلاح ورئيسة شعبة نزع السلاح وعدم الانتشار ومراقبة تصدير الأسلحة التابعة لدائرة العمل الخارجي الأوروبي (الوثيقة CD/PV.1657)؛ والسيدة كانديث ماشيغو - دلاميني، نائبة وزيرة العلاقات الدولية والتعاون في جمهورية جنوب أفريقيا (الوثيقة CD/PV.1657)؛ والسيدة عيساتا تال سال، وزيرة الخارجية والسنغاليين في الخارج في جمهورية السنغال (الوثيقة CD/PV.1657)؛ والسيد فريدريك م. شافا، وزير الخارجية والتجارة الدولية في جمهورية زيمبابوي (الوثيقة CD/PV.1658)؛ والسيد تيم واتس، عضو البرلمان ومساعد وزيرة خارجية أستراليا (الوثيقة CD/PV.1658)؛ والسيد بوغدان لوسيان أورييسكو، وزير خارجية رومانيا (الوثيقة CD/PV.1658)؛ والسيد راستيسلاف كاشير، وزير الشؤون الخارجية والأوروبية في الجمهورية السلوفاكية (الوثيقة CD/PV.1658)؛ والسيد إيفان جيل بينتو، وزير السلطة الشعبية للشؤون الخارجية في جمهورية فنزويلا البوليفارية (الوثيقة CD/PV.1658)؛ والسيد باولينو فرانكو دي كارفالهو نيتو، السفير أمين سر الشؤون السياسية المتعددة الأطراف في وزارة خارجية البرازيل (الوثيقة CD/PV.1659)؛ والسيدة نانايا ماهوتا، وزيرة الخارجية ووزيرة نزع السلاح وتحديد الأسلحة في نيوزيلندا (الوثيقة CD/PV.1659)؛ والسيد نيكولاي ميلكوف، وزير خارجية جمهورية بلغاريا (الوثيقة CD/PV.1659)؛ والسيد نبيل عمار، وزير الشؤون الخارجية والهجرة والتونسيين بالخارج (الوثيقة CD/PV.1659)؛ والسيد برونو إدواردو رودريغيز باريّا، وزير خارجية جمهورية كوبا (الوثيقة CD/PV.1660)؛ والسيد سيرغي ريباكوف، نائب وزير خارجية الاتحاد الروسي (الوثيقة CD/PV.1661)؛ والسيدة هينا رباني خار، وزيرة الدولة للشؤون الخارجية في باكستان (الوثيقة CD/PV.1661)؛ والسيدة مارتا ديلغادو بيرالتا، وكيلة وزارة الشؤون المتعددة الأطراف وحقوق الإنسان في المكسيك (الوثيقة CD/PV.1661)؛ والسيد ووجسيبيك غيرويل، وكيل الوزارة بوزارة الخارجية في بولندا (الوثيقة CD/PV.1661)؛ والسيد أحمد إيهاب جمال الدين، الممثل الدائم لجمهورية مصر العربية (الوثيقة CD/PV.1661)؛ والسيد أنوبام راي، الممثل الدائم للهند لدى مؤتمر نزع السلاح (الوثيقة CD/PV.1661)؛ والسيد عبيدون ريتشاردز أديجولا، السفير والممثل الدائم لنيجيريا (الوثيقة CD/PV.1661)؛ والسيدة ييفهينيا فيليبينكو، الممثل الدائم لأوكرانيا (الوثيقة CD/PV.1661)؛ والسيد غوستافو غالون، السفير والممثل الدائم



لكولومبيا (الوثيقة CD/PV.1661)؛ والسيد إغناسيو سانتشيز دي ليرين غارسيا - أوفيس، الممثل الدائم لإسبانيا لدى مؤتمر نزع السلاح (الوثيقة CD/PV.1661)؛ والسيدة هيمالي أروناتيلكا، السفيرة والممثلة الدائمة لسري لانكا (الوثيقة CD/PV.1662)؛ والسيد محمد صفي الرحمن (الوثيقة CD/PV.1662)؛ والسيدة أرزو إرشيليك فاندوير، نائبة الممثل الدائم لتركيا (الوثيقة CD/PV.1662)؛ والسيد أنتوني ماثينغ، المستشار الأول للبعثة الدائمة لكينيا (الوثيقة CD/PV.1662)؛ والسيدة تشولوفيلو غليندا تشيول، نائبة الممثل الدائم لجنوب أفريقيا باسم مجموعة الـ 21 (الوثيقة CD/PV.1662)؛ والسيد زهر سوالم، السفير والممثل الدائم للجزائر (الوثيقة CD/PV.1662). وخلال رئاسة المؤتمر الثالثة، ألفت السيدة موابوي ساياوي، الأمينة المشتركة لشعبة شؤون نزع السلاح والأمن الدولي في الهند (الوثيقة CD/PV.1669) كلمة أمام المؤتمر. وخلال رئاسة المؤتمر الرابعة، ألقى السيد يوري أمبرازيفيتش، نائب وزير خارجية جمهورية بيلاروس (الوثيقة CD/PV.1677)، كلمة أمام المؤتمر.

7 - وكانت الأمانة الفنية لمؤتمر نزع السلاح مؤلفة من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيدة تاتيانا فالوفايا، الأمينة العامة لمؤتمر نزع السلاح والممثلة الشخصية للأمين العام للأمم المتحدة؛ والسيدة س. ميلاني ريجيمبال، نائبة الأمينة العامة للمؤتمر ورئيسة دائرة فرع جنيف بمكتب الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح؛ والسيد مايكل سبايز، كبير موظفين للشؤون السياسية؛ والسيدة سيلفيا ميركوغليانو، موظفة شؤون سياسية؛ والسيدة أونسونغ تشوي، موظفة مساعدة للشؤون السياسية؛ والسيدة أليس مارزي، موظفة مساعدة للشؤون السياسية.

## باء - المشاركون في أعمال المؤتمر

8 - شارك في أعمال المؤتمر ممثلو الدول الأعضاء الـ 65 التالية: الاتحاد الروسي، وإثيوبيا، والأرجنتين، وإسبانيا، وأستراليا، وإسرائيل، وإكوادور، وألمانيا، وإندونيسيا، وأوكرانيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وأيرلندا، وإيطاليا، وباكستان، والبرازيل، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنغلاديش، وبولندا، وبيرو، وبيلاروس، وتركيا، وتونس، والجزائر، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية كوريا، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجنوب أفريقيا، ورومانيا، وزمبابوي، وسري لانكا، وسلوفاكيا، والسنغال، والسويد، وسويسرا، وشيلي، والصين، والعراق، وفرنسا، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفنلندا، وفييت نام، وكازاخستان، والكاميرون، وكندا، وكوبا، وكولومبيا، وكينيا، وماليزيا، ومصر، والمغرب، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ومنغوليا، وميانمار، والنرويج، والنمسا، ونيجيريا، ونيوزيلندا، والهند، وهنغاريا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان.

## جيم - حضور الدول غير الأعضاء في المؤتمر ومشاركتها

9 - وفقاً للنظام الداخلي للمؤتمر والمقرر المتخذ في دورته لعام 1990 بشأن تحسين أدائه وزيادة فعاليته (الوثيقة CD/1036)، تلقى المؤتمر 39 طلباً للمشاركة في أعماله ترد في الوثيقتين CD/WP.650 و Add.1. ولم يتخذ المؤتمر أي قرار بشأن الطلبات بسبب اختلاف وجهات النظر بخصوص الجوانب الإجرائية. وسُجلت كما ينبغي آراء الوفود بشأن هذه المسألة في محاضر الجلسات العامة.

## دال - جدول أعمال دورة عام 2023 وبرنامج عملها

10 - في الجلسة العامة 1645 للمؤتمر المعقودة في 24 كانون الثاني/يناير 2023، قدمت رئاسة المؤتمر الأولى مشروع جدول أعمال استعرض وفقاً للمادة 29 من النظام الداخلي. واعتمد مؤتمر نزع السلاح جدول الأعمال التالي (الوثيقة CD/2313) لدورة عام 2023 (المحضر CD/PV.1645):

”إن مؤتمر نزع السلاح، إذ يضع في اعتباره أموراً منها الأحكام ذات الصلة الواردة في الوثيقة الختامية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية الأولى المكرسة لنزع السلاح، وإذ يقرر استئناف مشاوراته بشأن استعراض جدول أعماله، ومن دون المساس بنتائج هذه المشاورات، يقرّ جدول الأعمال التالي لدورته لعام 2023:

- 1 - وقف سباق التسلح النووي ونزع السلاح النووي.
- 2 - منع نشوب حرب نووية، بما في ذلك جميع المسائل ذات الصلة.
- 3 - منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي.
- 4 - اتخاذ ترتيبات دولية فعالة لتأمين الدول غير الحائزة للأسلحة النووية من استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها ضدها.
- 5 - الأنواع الجديدة من أسلحة التدمير الشامل والمنظومات الجديدة من هذه الأسلحة؛ الأسلحة الإشعاعية.
- 6 - البرنامج الشامل لنزع السلاح.
- 7 - الشفافية في مجال التسلح.
- 8 - بحث واعتماد التقرير السنوي وأي تقرير آخر يلزم تقديمه إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة، حسب الاقتضاء.“
- 11 - وفي وقت لاحق، أدلت الرئاسة الأولى بالبيان التالي: ”فيما يتصل بإقرار جدول الأعمال، أود أن أصرح، بصفتي رئيساً للمؤتمر، بأنه يمكن، على حد علمي، معالجة أي قضية في إطار جدول الأعمال هذا إذا ما توافقت الآراء في المؤتمر على معالجتها. وسيأخذ المؤتمر أيضاً في اعتباره المادتين 27 و 30 من نظامه الداخلي.“
- 12 - وأجرت رئاسات المؤتمر الأولى والثانية والثالثة مشاورات مكثمة بغية التوصل إلى توافق في الآراء بخصوص مقرر يتعلق ببرنامج عمل على أساس المقترح غير الرسمي المعمم على الدول الأعضاء، الوارد في الوثيقة CD/WP.652. وأعربت الوفود عن وجهات نظرها بشأن مسألة برنامج العمل آخذة في الحسبان المقترحات والاقتراحات ذات الصلة التي سُجلت كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة (الوثيقة CD/PV.1653)، بيد أنه وفقاً للنظام الداخلي، كما لاحظت رئاسة المؤتمر الثالثة، لم ينجح المؤتمر في التوصل إلى توافق في الآراء بشأن برنامج عمل رغم هذه الجهود. ولذلك، لم تجر مشاورات أخرى بشأن هذه المسألة.

## هاء - توسيع عضوية المؤتمر

- 13 - تناولت الوفود في الجلسات العامة مسألة توسيع عضوية المؤتمر. وسُجلت آراؤها بشأن هذه المسألة كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة.
- 14 - ومنذ عام 1982، وردت طلبات للعضوية من الدول غير الأعضاء الـ 28 التالية، بالترتيب الزمني: أذربيجان، والأردن، وأرمينيا، وإستونيا، وأوروغواي، والبرتغال، وتايلند، والجمهورية التشيكية، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والدانمرك، وسلوفينيا، وصربيا، وغانا، والفلبين، وقبرص، وقطر، وكرواتيا، وكوستاريكا، والكويت، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليبيا، وليتوانيا، ومالطة، ومقدونيا الشمالية، والمملكة العربية السعودية، واليونان.

## واو - استعراض جدول أعمال المؤتمر

- 15 - تناولت الوفود في الجلسات العامة مسألة استعراض جدول أعمال المؤتمر. وسُجلت آراؤها بشأن هذه المسألة كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة.
- 16 - وقُدمت الوثيقة التالية إلى المؤتمر:
- (أ) [CD/2334](#).

## زاي - تحسين أداء المؤتمر وزيادة فعاليته

- 17 - تناولت الوفود في الجلسات العامة مسألة تحسين أداء المؤتمر وزيادة فعاليته. وسُجلت آراؤها بشأن هذه المسألة كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة.
- 18 - وقُدمت الوثائق التالية إلى المؤتمر:
- (أ) [CD/2323](#)؛
- (ب) [CD/2328](#)؛
- (ج) [CD/2335](#).

## حاء - المؤتمر والمنظمات غير الحكومية، بما في ذلك الرسائل الواردة من المنظمات غير الحكومية

- 19 - أثناء المناقشة العامة، أكدت الوفود من جديد أو عرضت بمزيد من التفصيل مواقفها من مسألة تفاعل المؤتمر مع المجتمع المدني. وسُجلت آراؤها كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة للمؤتمر.
- 20 - ووفقاً للمادة 42 من النظام الداخلي، عُممت على المؤتمر قائمة بالرسائل الواردة من المنظمات غير الحكومية أو ممثلها (الوثيقة [CD/NGC/51](#)).

## ثالثاً - أعمال المؤتمر الموضوعية أثناء دورته لعام 2023

- 21 - أثناء مناقشة المؤتمر العامة، أكدت الوفود أو عرضت بمزيد من التفصيل مواقفها بشأن بنود جدول الأعمال. وسُجّلت هذه المواقف كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة للدورة.
- 22 - وعقد المؤتمر جلسات غير رسمية بشأن المواضيع التالية:
- (أ) "نزع السلاح ونوع الجنس في سياق موضوع المرأة والسلام والأمن"، في 23 أيار/مايو؛
- (ب) "التطوير والاستخدام المسؤولان للكفاء الاصطناعي في المجال العسكري"، في 3 آب/أغسطس؛
- (ج) "جوانب نزع السلاح في الخطة الجديدة للسلام"، في 8 آب/أغسطس؛
- (د) تحسين أداء المؤتمر وزيادة فعاليته، في 17 آب/أغسطس.
- 23 - وقُدمت الوثائق التالية إلى المؤتمر بشأن مواضيع الجلسات غير الرسمية:
- (أ) CD/2323؛
- (ب) CD/2325؛
- (ج) CD/2328؛
- (د) CD/2335؛
- (هـ) CD/2363.
- 24 - وترد في التذييل الثاني لهذا التقرير قائمة بالوثائق الصادرة عن المؤتمر. أما المحاضر الحرفية للجلسات العامة الرسمية للمؤتمر والمعلومات ذات الصلة بالبلد والموضوع فهي متاحة رقمياً على الإنترنت.
- 25 - وكان معروضاً على المؤتمر رسالة مؤرخة 5 كانون الثاني/يناير 2023 موجهة من الأمين العام للأمم المتحدة يحيل بها القرارات والمقررات التي اتخذتها الجمعية العامة بشأن قضايا نزع السلاح والأمن الدولي في دورتها السابعة والسبعين في عام 2022، بما في ذلك القرارات والمقررات التي تتضمن إشارة محددة إلى مؤتمر نزع السلاح (الوثيقة CD/2314). وفيما يلي قائمة بهذه القرارات والمقررات:
- 39/77 عقد ترتيبات دولية فعالة لإعطاء الدول غير الحائزة للأسلحة النووية ضمانات بعدم استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها (الفقرات العاشرة والثانية عشرة والثالثة عشرة والسادسة عشرة من الديباجة؛ والفقرات 2 و 4 و 5 من المنطوق)
- 40/77 منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي (الفقرات السادسة والحادية عشرة والسابعة عشرة والثامنة عشرة والتاسعة عشرة والحادية والعشرون من الديباجة؛ والفقرات 5 و 6 و 8 من المنطوق)
- 41/77 تجارب الفذائف المدمرة المباشرة الصعود المضادة للسواتل
- 42/77 عدم البدء بوضع أسلحة في الفضاء الخارجي (الفقرة التاسعة من الديباجة؛ والفقرتان 2 و 3 من المنطوق)
- 43/77 دور العلم والتكنولوجيا في سياق الأمن الدولي ونزع السلاح (الفقرة السابعة من الديباجة)

متابعة الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة المعني بنزع السلاح النووي لعام 2013 (الفقرة الخامسة عشرة من الديباجة؛ الفقرات 4 و 6 و 13 من المنطوق)	47/77
متابعة فتوى محكمة العدل الدولية بشأن مشروعية التهديد بالأسلحة النووية أو استخدامها (الفقرتان الرابعة عشرة والخامسة عشرة من الديباجة)	57/77
نزع السلاح الإقليمي (الفقرة 1 من المنطوق)	59/77
تحديد الأسلحة التقليدية على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي (الفقرة 2 من المنطوق)	61/77
نزع السلاح النووي (الفقرات السادسة عشرة والثامنة عشرة والتاسعة عشرة والعشرون والحادية والعشرون من الديباجة؛ الفقرات 16 و 17 و 20 من المنطوق)	65/77
الضرورات الأخلاقية لإيجاد عالم خالٍ من الأسلحة النووية (الفقرة التاسعة من الديباجة)	67/77
معاهدة حظر إنتاج المواد الانشطارية لأغراض صنع الأسلحة النووية أو الأجهزة المتفجرة النووية الأخرى (الفقرات الثانية والثالثة والثامنة والحادية عشرة من الديباجة؛ والفقرة 1 من المنطوق)	68/77
الشفافية في مجال التسلح (الفقرتان 6 و 9 من المنطوق)	69/77
اتخاذ خطوات لرسم خريطة طريق مشتركة من أجل إيجاد عالم خالٍ من الأسلحة النووية (الفقرة 6 من المنطوق)	76/77
اتفاقية حظر استعمال الأسلحة النووية (الفقرة التاسعة من الديباجة؛ والفقرتان 1 و 2 من المنطوق)	82/77
مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ (الفقرة الثالثة من الديباجة)	85/77
برنامج الأمم المتحدة لمعلومات نزع السلاح (الفقرة 5 من المنطوق)	87/77
تقرير مؤتمر نزع السلاح (الفقرات الأولى والثالثة والرابعة والسادسة والسابعة والثامنة والتاسعة والثانية عشرة من الديباجة؛ والفقرات 1 و 2 و 3 و 4 و 6 و 7 و 8 و 9 و 10 و 11 من المنطوق)	89/77
تقرير هيئة نزع السلاح (الفقرتان 2 و 10 من المنطوق)	90/77
تدابير عملية أخرى لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي (الفقرات التاسعة والحادية عشرة والثانية عشرة من الديباجة؛ والفقرات 4 و 5 و 11 و 12 من المنطوق)	250/77
تدابير كفالة الشفافية وبناء الثقة في أنشطة الفضاء الخارجي (الفقرتان السادسة والثامنة من الديباجة؛ والفقرة 3 من المنطوق)	251/77

26 - وقُدمت الوثيقة التالية إلى المؤتمر:

(أ) CD/2338.

## ألف - وقف سباق التسليح النووي ونزع السلاح النووي

27 - أثناء المناقشة العامة في المؤتمر، أكدت الوفود مجدداً أو عرضت بمزيد من التفصيل مواقفها بشأن هذا البند من جدول الأعمال. وسُجّلت هذه المواقف كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة للدورة.

28 - وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الثالثة، أُجريت في 23 آذار/مارس و 28 آذار/مارس و 16 أيار/مايو و 17 أيار/مايو مناقشات مواضيعية بشأن البند 1 من جدول الأعمال المعنون "وقف سباق التسليح النووي ونزع السلاح النووي". وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الخامسة، أُجريت في 10 و 15 آب/أغسطس مناقشات مواضيعية بشأن البند 1 من جدول الأعمال المعنون "وقف سباق التسليح النووي ونزع السلاح النووي".

29 - وقُدمت الوثائق التالية إلى المؤتمر في إطار هذا البند من جدول الأعمال:

- (أ) CD/2311؛
- (ب) CD/2315؛
- (ج) CD/2318؛
- (د) CD/2324؛
- (هـ) CD/2326؛
- (و) CD/2341؛
- (ز) CD/2342.

## باء - منع نشوب حرب نووية، بما في ذلك جميع المسائل ذات الصلة

30 - أثناء المناقشة العامة في المؤتمر، أكدت الوفود مجدداً أو عرضت بمزيد من التفصيل مواقفها بشأن هذا البند من جدول الأعمال. وسُجّلت هذه المواقف كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة للدورة.

31 - وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الرابعة، أُجريت مناقشات مواضيعية بشأن البند 2 من جدول الأعمال المعنون "منع الحرب النووية، بما في ذلك جميع المسائل ذات الصلة" في 13 و 15 حزيران/يونيه. وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الخامسة، أُجريت في 10 آب/أغسطس مناقشات مواضيعية بشأن البند 2 من جدول الأعمال المعنون "منع الحرب النووية، بما في ذلك جميع المسائل ذات الصلة".

32 - وقُدمت الوثائق التالية إلى المؤتمر في إطار هذا البند من جدول الأعمال:

- (أ) CD/2312؛
- (ب) CD/2330؛
- (ج) CD/2341؛
- (د) CD/2342.

## جيم - منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي

- 33 - أثناء المناقشة العامة في المؤتمر، أكدت الوفود مجدداً أو عرضت بمزيد من التفصيل مواقفها بشأن هذا البند من جدول الأعمال. وسُجلت هذه المواقف كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة للدورة.
- 34 - وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الثالثة، أُجريت في 30 آذار/مارس مناقشات مواضيعية بشأن البند 3 من جدول الأعمال المعنون "منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي".
- 35 - وقُدمت الوثيقتان التاليتان إلى المؤتمر في إطار هذا البند من جدول الأعمال:

(أ) CD/2333؛

(ب) CD/2339.

## دال - اتخاذ ترتيبات دولية فعالة لتأمين الدول غير الحائزة للأسلحة النووية من استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها ضدها

- 36 - أثناء المناقشة العامة في المؤتمر، أكدت الوفود مجدداً أو عرضت بمزيد من التفصيل مواقفها من بند جدول الأعمال هذا. وسُجلت هذه المواقف كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة للدورة.
- 37 - وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الأولى، أُجريت مناقشات مواضيعية بشأن البند 4 من جدول الأعمال المعنون "اتخاذ ترتيبات دولية فعالة لتأمين الدول غير الحائزة للأسلحة النووية من استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها ضدها" في 31 كانون الثاني/يناير و 9 شباط/فبراير.
- 38 - وقُدمت الوثائق التالية إلى المؤتمر في إطار هذا البند من جدول الأعمال:

(أ) CD/2317؛

(ب) CD/2319؛

(ج) CD/2340.

## هاء - الأنواع الجديدة من أسلحة الدمار الشامل والمنظومات الجديدة من هذه الأسلحة؛ الأسلحة الإشعاعية

- 39 - أثناء المناقشة العامة في المؤتمر، أكدت الوفود مجدداً أو عرضت بمزيد من التفصيل مواقفها بشأن هذا البند من جدول الأعمال. وسُجلت هذه المواقف كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة للدورة.
- 40 - وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الثالثة، أُجريت في 25 أيار/مايو مناقشات مواضيعية بشأن البند 5 من جدول الأعمال المعنون "الأنواع الجديدة من أسلحة التدمير الشامل والمنظومات الجديدة من هذه الأسلحة؛ الأسلحة الإشعاعية".
- 41 - وقُدمت الوثيقة التالية إلى المؤتمر في إطار هذا البند من جدول الأعمال:

(أ) CD/2337.

## واو - البرنامج الشامل لنزع السلاح

- 42 - أثناء المناقشة العامة في المؤتمر، أكدت الوفود مجدداً أو عرضت بمزيد من التفصيل مواقفها بشأن هذا البند من جدول الأعمال. وسُجلت هذه المواقف كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة للدورة.
- 43 - وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الثالثة، أُجريت في 23 أيار/مايو مناقشات مواضيعية بشأن البند 6 من جدول الأعمال المعنون "البرنامج الشامل لنزع السلاح". وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الرابعة، أُجريت في 1 و 20 حزيران/يونيه مناقشات مواضيعية بشأن البند 6 من جدول الأعمال المعنون "البرنامج الشامل لنزع السلاح". وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الخامسة، أُجريت في 3 و 8 آب/أغسطس مناقشات مواضيعية بشأن البند 6 من جدول الأعمال المعنون "البرنامج الشامل لنزع السلاح".
- 44 - وقُدمت الوثيقة التالية إلى المؤتمر في إطار هذا البند من جدول الأعمال:

(أ) [CD/2331](#).

## زاي - الشفافية في مجال التسلح

- 45 - أثناء المناقشة العامة في المؤتمر، أكدت الوفود مجدداً أو عرضت بمزيد من التفصيل مواقفها بشأن هذا البند من جدول الأعمال. وسُجلت هذه المواقف كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة للدورة.
- 46 - وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الثالثة، أُجريت في 17 أيار/مايو مناقشات مواضيعية بشأن البند 7 من جدول الأعمال المعنون "الشفافية في مجال التسلح". وبناء على مقترح رئاسة المؤتمر الرابعة، أُجريت في 6 و 8 حزيران/يونيه مناقشات مواضيعية بشأن البند 7 من جدول الأعمال المعنون "الشفافية في مجال التسلح".
- 47 - وقُدمت الوثيقة التالية إلى المؤتمر في إطار هذا البند من جدول الأعمال:

(أ) [CD/2329](#).

## حاء - النظر في المجالات الأخرى التي تتناول وقف سباق التسلح ونزع السلاح والتدابير الأخرى ذات الصلة

- 48 - أثناء المناقشة العامة في المؤتمر، أكدت الوفود مجدداً أو عرضت بمزيد من التفصيل مواقفها. وسُجلت هذه المواقف كما ينبغي في محاضر الجلسات العامة للدورة.
- 49 - وأجريت مناقشات مواضيعية شتى بشأن مواضيع محددة:

(أ) "المناطق الخالية من الأسلحة النووية"، في إطار البند 4 من جدول الأعمال المعنون "اتخاذ ترتيبات دولية فعالة لتأمين الدول غير الحائزة للأسلحة النووية من استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها ضدها"، بناء على مقترح رئاسة المؤتمر الأولى، في 31 كانون الثاني/يناير؛

(ب) "الحد من المخاطر النووية وإسهامه في نزع السلاح النووي"، في إطار البند 1 من جدول الأعمال المعنون "وقف سباق التسلح النووي ونزع السلاح النووي"، بناء على مقترح رئاسة المؤتمر الثالثة، في 23 و 28 آذار/مارس؛



(ج) "الشفافية في مجال التسلح، بما في ذلك الشفافية بشأن العقائد والترسانات النووية"، في إطار البند 7 من جدول الأعمال المعنون "الشفافية في مجال التسلح"، بناء على مقترح رئاسة المؤتمر الرابعة، في 6 و 8 حزيران/يونيه؛

(د) "التحقق من نزع السلاح النووي"، في إطار البند 1 من جدول الأعمال المعنون "وقف سباق التسلح النووي ونزع السلاح النووي"، بناء على مقترح رئاسة المؤتمر الخامسة، في 15 آب/أغسطس.

50 - وقُدمت الوثائق التالية إلى المؤتمر:

(أ) CD/2316؛

(ب) CD/2320؛

(ج) CD/2321؛

(د) CD/2322؛

(هـ) CD/2336.

## طاء - بحث واعتماد التقرير السنوي للمؤتمر وأي تقرير آخر يلزم تقديمه إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة، حسب الاقتضاء

51 - إذ يدرك مؤتمر نزع السلاح ضرورة إحراز تقدم في الوفاء بولايته، واستناداً إلى الجهود المركزة المبذولة فيه من أجل وضع برنامج عمل لدورة عام 2023، وبغية بدء العمل الموضوعي في وقت مبكر من دورته لعام 2024، طلب المؤتمر إلى الرئاسة الحالية والمقبلة أن تعقد مشاورات في فترة ما بين الدورات وأن تقدما، إن أمكن، توصيات تأخذ في الحسبان جميع المقترحات ذات الصلة، المقدّمة في الماضي وحالياً ومستقبلاً، بما فيها المقترحات المقدمة بوصفها وثائق لمؤتمر نزع السلاح والآراء التي قُدمت والمناقشات التي أُجريت، وأن تسعياً إلى إبقاء أعضاء المؤتمر على علم بمشاورتهما، حسبما يكون مناسباً.

52 - وترد في التذييل الثالث لهذا التقرير أسماء الدول الأعضاء التي سيحل عليها الدور في ترتيب التناوب لتولي الرئاسة في عام 2024 وفقاً للمادة 9 من النظام الداخلي.

53 - وقرر المؤتمر أن تكون مواعيد عقد دورته لعام 2024 كما يلي:

الجزء الأول: 22 كانون الثاني/يناير - 28 آذار/مارس

الجزء الثاني: 13 أيار/مايو - 28 حزيران/يونيه

الجزء الثالث: 29 تموز/يوليه - 13 أيلول/سبتمبر.

54 - وتحيل الرئيسة، باسم مؤتمر نزع السلاح، التقرير السنوي، بالصيغة التي اعتمدها المؤتمر في 14 أيلول/سبتمبر 2023، إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثامنة والسبعين.

(التوقيع) السفيرة مارغريت سزوكس

هنغاريا

رئيسة المؤتمر

## التذييل الأول

### رئاسات دورة عام 2023

إثيوبيا

ألمانيا

فرنسا

فنلندا

مصر

هنغاريا

[الأصل: الإنكليزية/الفرنسية/الإسبانية]

## قائمة ونصوص الوثائق الصادرة عن مؤتمر نزع السلاح

العنوان	رقم الوثيقة
Information for Member and Non-member States	CD/INF.84
List of participants	CD/INF.85 CD/INF.85/Rev.1
مشروع جدول أعمال دورة 2023	CD/WP.649
Note by the President	CD/WP.650 CD/WP.650/Add. 1
Draft Report of the Conference on Disarmament to the General Assembly of the United Nations	CD/WP.651 CD/WP.651/Rev.1 CD/WP.651/Rev.2 CD/WP.651/Rev.3
Draft Decision on the Work of the Conference on Disarmament for 2023	CD/WP.652
List of Communication received from Non-Governmental Organizations and Individuals	CD/NGC/51
مذكرة شفوية مؤرخة 26 أيلول/سبتمبر 2022 موجهة من البعثة الدائمة لإكوادور لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف تحيل بها في المرفق "إعلان الدول الأعضاء في وكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بمناسبة اليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية، في 26 أيلول/سبتمبر 2022	CD/2311
مذكرة شفوية مؤرخة 8 تشرين الثاني/نوفمبر موجهة من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف تحيل بها البيان الصادر في 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2022 عن الاتحاد الروسي بشأن منع الحرب النووية	CD/2312
جدول أعمال دورة عام 2023	CD/2313

العنوان	رقم الوثيقة
رسالة مؤرخة 5 كانون الثاني/يناير 2023 موجهة من الأمين العام للأمم المتحدة إلى رئيس مؤتمر نزع السلاح، يحيل بها القرارات والمقررات المتعلقة بمسائل نزع السلاح والأمن الدولي التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها السابعة والسبعين	CD/2314
Note Verbale dated 6 March 2023 from the Permanent Mission of the People's People's Democratic Republic of Algeria to the United Nations Office at Geneva and International Organizations in Switzerland, transmitting the latest version of the draft report of Subsidiary Body 1, established by decision CD/ 2229, to the Presidency of the Conference on Disarmament	CD/2315
Note Verbale dated 13 March 2023 from the Permanent Mission of Bulgaria to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva transmitting the statement delivered by H.E. Mr. Nikolay Milkov, Minister of Foreign Affairs of the Republic of Bulgaria, during the High-Level Segment of the 2023 Session of the Conference on Disarmament	CD/2316
Note Verbale dated 17 March 2023 from the Permanent Mission of Islamic Republic of Pakistan to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva transmitting the Working Paper entitled "International Convention to assure non-nuclear-weapon States against the use or threat of use of nuclear weapons"	CD/2317
Note Verbale dated 27 March from the Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva transmitting the Statement by the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation regarding the suspension of the Treaty on Measures for the Further Reduction and Limitation of Strategic Offensive Arms (New START) as of 21 February 2023	CD/2318
Note Verbale dated 29 March from the Permanent Mission of the Republic of Indonesia to the United Nations, World Trade Organization and other International Organizations in Geneva transmitting the working paper entitled "Effective international arrangements to assure non-nuclear-weapons States against the use or threat of use of nuclear weapons" reflecting discussions that took place in Subsidiary Body 4 in 2022	CD/2319
Note Verbale dated 28 March from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva transmitting the Statement of the	CD/2320

العنوان	رقم الوثيقة
Ministry of Foreign Affairs of Ukraine dated 26 March 2023 on the intents of the Russian Federation to station tactical nuclear weapons in Belarus	
Note Verbale dated 14 April from the Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva transmitting the comment by the Russia's MFA Spokeswoman Maria Zakharova regarding the concern raised by a number of Western countries over Russia-Belarus nuclear cooperation as of 27 March 2023	CD/2321
Note Verbale dated 1 May 2023 from the Permanent Mission of the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the press statement of the Foreign Minister of the DPRK dated 21 April 2023 with regard to recent "joint statement" by G7 foreign ministers	CD/2322
مذكرة شفوية مؤرخة 15 أيار/مايو موجهة من وفد الولايات المتحدة الأمريكية إلى مؤتمر نزع السلاح يحيل بها "ورقة التفكير بشأن السعي إلى إضفاء مزيد من الفعالية والكفاءة على مؤتمر نزع السلاح"	CD/2323
Note Verbale dated 16 May from the Delegation of the United States of America to the Conference on Disarmament transmitting the "recently published fact sheet related to the aggregate data for United States nuclear forces covered by the New START Treaty"	CD/2324
Note Verbale dated 23 May from the Delegation of the United States of America to the Conference on Disarmament transmitting the U.S. Ambassador Bruce Turner's Remarks to the Conference on Disarmament on Gender in the Context of Women, Peace and Security, May 23, 2023	CD/2325
Note Verbale dated 6 June 2023 from the Delegation of the United States of America to the Conference on Disarmament transmitting U.S. Ambassador Bruce Turner's June 6, 2023 remarks to the Conference on Disarmament and published fact sheets related to the U.S. Countermeasures in Response to Russia's violations of the New START Treaty and Russia's Noncompliance with and Invalid Suspension of the New START Treaty	CD/2326
Note Verbale dated 9 June 2023 from the Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other	CD/2327

العنوان	رقم الوثيقة
International Organizations transmitting the Outcome Report of the Parliamentary Commission on Investigation into the Circumstances Related to Creation of Biological Laboratories by U.S. Specialists on the Territory of Ukraine	
مذكرة شفوية مؤرخة 9 حزيران/يونيه 2023 مقدمة من البعثة الدائمة لفرنسا لدى مؤتمر نزع السلاح، بصفتها رئيسة للمؤتمر، تحيل طيها رسالة موقعة من سعادة السيدة كاميل بيتي وسعادة السيد توماس غوبل، والخلاصة التي أعدها معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح بشأن المقترحات المقدمة من الدول الأعضاء في مؤتمر نزع السلاح بشأن تنشيط أعماله	CD/2328
مذكرة شفوية مؤرخة 21 حزيران/يونيه 2023 موجهة من البعثة الدائمة لفرنسا لدى مؤتمر نزع السلاح، بصفتها رئيسة مؤتمر نزع السلاح، تحيل بها مذكرة مفاهيمية للجلسة العامة المعقودة يوم الثلاثاء 6 حزيران/يونيه 2023 والمكرسة للشفافية بشأن المذاهب والترسانات النووية، في إطار الشفافية في مجال التسلح، في إطار البند 7 من جدول أعمال مؤتمر نزع السلاح	CD/2329
مذكرة شفوية مؤرخة 21 حزيران/يونيه 2023 موجهة من البعثة الدائمة لفرنسا لدى مؤتمر نزع السلاح، بصفتها رئيسة مؤتمر نزع السلاح، تحيل بها مذكرة مفاهيمية للجلسة العامة المعقودة يوم الثلاثاء 13 حزيران/يونيه 2023 والمكرسة لمنع نشوب حرب نووية، بما في ذلك جميع المسائل ذات الصلة، في إطار البند 2 من جدول أعمال مؤتمر نزع السلاح	CD/2330
Note Verbale datée du 21 juin 2023 adressée par la Représentation Permanente de la France auprès de la Conférence du désarmement, en sa capacité de présidente de la Conférence du désarmement, transmettant les notes de concept de la séance plénière du jeudi 1er juin 2023 consacrée au Programme complet de désarmement, sous le point 6 de l'Ordre du Jour de la Conférence du Désarmement, avec la proposition de discussions sur l'éducation et la recherche dans le domaine du désarmement	CD/2331
مذكرة شفوية مؤرخة 27 حزيران/يونيه موجهة من البعثة الدائمة لأوكرانيا لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف تحيل بها بيان وزارة خارجية أوكرانيا المؤرخ 22 حزيران/يونيه 2023 بشأن الوضع الخطير في محطة زابورجيا للطاقة النووية	CD/2332
Note Verbale dated 14 July from the Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva transmitting Statement of	CD/2333

العنوان	رقم الوثيقة
the Ministers of Foreign Affairs of the Collective Security Treaty Organization Member States on the Prevention of an Arms Race in Outer Space as of June 20, 2023	
Note Verbale dated 21 July 2023 from the Permanent Mission of the Islamic Republic of Pakistan transmitting the Working Paper entitled "Addressing the Security and Stability Implications of Military Applications of Artificial Intelligence (AI), and Autonomy in Weapon Systems	<a href="#">CD/2334</a>
Note Verbale dated 10 August from the Permanent Representation of the Federal Republic of Germany to the Conference on Disarmament transmitting a joint letter from the Permanent Representations of Germany and France to the Conference on Disarmament, and a report produced by UNIDIR on the results of the Retreat at Montreux from 22 to 23 June 2023	<a href="#">CD/2335</a>
Note Verbale dated 21 August 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the joint Statement concerning the announcement of the deployment of Russian nuclear weapons on the territory of Belarus	<a href="#">CD/2336</a>
Note Verbale dated 24 August 2023 from the Permanent Mission of the Republic of Belarus to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the draft resolution of the United Nations General Assembly "Prohibition of the development and manufacture of new types of weapons of mass destruction and new systems of such weapons: report of the Conference on Disarmament", proposed by Belarus, with the correspondent non-paper	<a href="#">CD/2337</a>
Note Verbale dated 31 August 2023 from the Permanent Mission of the Bolivarian Republic of Venezuela to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva, in its capacity as the Coordinator of the G-21, transmitting the G-21 Working paper entitled "General Statement"	<a href="#">CD/2338</a>
Note Verbale dated 31 August 2023 from the Permanent Mission of the Bolivarian Republic of Venezuela to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva, in its capacity as the Coordinator of the G-21, transmitting the G-21 Working paper entitled "Prevention of Arms Race in Outer Space (PAROS)"	<a href="#">CD/2339</a>

العنوان	رقم الوثيقة
Note Verbale dated 31 August 2023 from the Permanent Mission of the Bolivarian Republic of Venezuela to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva, in its capacity as the Coordinator of the G-21, transmitting the G-21 Working paper entitled “Negative Security Assurances”	CD/2340
Note Verbale dated 31 August 2023 from the Permanent Mission of the Bolivarian Republic of Venezuela to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva, in its capacity as the Coordinator of the G-21, transmitting the G-21 Working paper entitled “Nuclear Disarmament”	CD/2341
Note Verbale dated 31 August 2023 from the Permanent Mission of the Bolivarian Republic of Venezuela to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva, in its capacity as the Coordinator of the G-21, transmitting the G-21 Working paper entitled “Follow-up to the 2013 High-Level Meeting of the General Assembly on Nuclear Disarmament”	CD/2342
Note Verbale dated 1 September 2023 from the Permanent Mission of Sweden to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the Opening statement of Sweden on behalf of the European Union as delivered in the Conference on Disarmament on 24 January 2023	CD/2343
Note Verbale dated 1 September 2023 from the Permanent Mission of Sweden to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Sweden on behalf of the European Union on Nuclear Weapons Free Zones related to item 4 of the CD agenda as delivered in the Conference on Disarmament on 31 January 2023	CD/2344
Note Verbale dated 1 September 2023 from the Permanent Mission of Sweden to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Sweden on behalf of the European Union on Negative Security Assurances related to item 4 of the CD agenda as delivered in the Conference on Disarmament on 9 February 2023	CD/2345
Note Verbale dated 1 September 2023 from the Permanent Mission of Sweden to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement	CD/2346



	رقم الوثيقة
of Sweden on behalf of the European Union on International Women's Day related to item 6 of the CD agenda as delivered in the Conference on Disarmament on 16 March 2023	
Note Verbale dated 1 September 2023 from the Permanent Mission of Sweden to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Sweden on behalf of the European Union on Nuclear Risk Reduction related to item 1 of the CD agenda as delivered in the Conference on Disarmament on 23 March 2023	CD/2347
Note Verbale dated 1 September 2023 from the Permanent Mission of Sweden to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Sweden on behalf of the European Union on Prevention of Arms Race in Outer Space (PAROS) related to item 3 of the CD agenda as delivered in the Conference on Disarmament on 30 March 2023	CD/2348
Note Verbale dated 1 September 2023 from the Permanent Mission of Sweden to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Sweden on behalf of the European Union on Transparency of Armaments related to item 7 of the CD agenda as delivered in the Conference on Disarmament on 17 May 2023	CD/2349
Note Verbale dated 1 September 2023 from the Permanent Mission of Sweden to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Sweden on behalf of the European Union on Disarmament and the gender perspective in the context of Women, Peace and Security (WPS) related to item 6 of the Conference on Disarmament agenda as delivered in the Conference on Disarmament on 23 May 2023	CD/2350
Note Verbale dated 1 September 2023 from the Permanent Mission of Sweden to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Sweden on behalf of the European Union on Education and Research in Disarmament related to item 6 of the CD agenda as delivered in the Conference on Disarmament on 1 June 2023	CD/2351
Note Verbale dated 1 September 2023 from the Permanent Mission of Sweden to the United Nations Office and Other	CD/2352

العنوان	رقم الوثيقة
International Organizations in Geneva transmitting the statement of Sweden on behalf of the European Union on Fissile Materials Cut-off Treaty related to item 2 of the CD agenda as delivered in the Conference on Disarmament on 13 June 2023	
Note Verbale dated 1 September 2023 from the Permanent Mission of Sweden to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Sweden on behalf of the European Union on Revitalization of the CD related to item 6 of the CD agenda as delivered in the Conference on Disarmament on 20 June 2023	<a href="#">CD/2353</a>
Note Verbale dated 4 September 2023 from the Permanent Mission of the Republic of Kazakhstan to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the text of the Chair's Summary of the Regional Conference on the Humanitarian Consequences of Nuclear Weapons and Nuclear Weapon-Free-Zone in Central Asia which was held on August 29, 2023 in Astana (Kazakhstan)	<a href="#">CD/2354</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Spain to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Spain on behalf of the European Union on Artificial Intelligence in Military Domain related to agenda item 6 as delivered in the Conference on Disarmament on 3 August	<a href="#">CD/2355</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Spain to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Spain on behalf of the European Union on the New Agenda for Peace related to agenda item 6 as delivered in the Conference on Disarmament on 8 August	<a href="#">CD/2356</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Spain to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Spain on behalf of the European Union on Nuclear Disarmament Verification related to agenda item 1 as delivered in the Conference on Disarmament on 15 August	<a href="#">CD/2357</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Spain to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Spain on behalf of the European Union on	<a href="#">CD/2358</a>

العنوان	رقم الوثيقة
Revitalization of the Conference on Disarmament related to agenda item 6 as delivered in the Conference on Disarmament on 17 August	
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Delegation of Japan to the Conference on Disarmament, transmitting, as the G7 Presidency of this year, the G7 Leaders' Hiroshima Vision on Nuclear Disarmament, issued after their meeting in Hiroshima, Japan, on May 19, 2023	<a href="#">CD/2359</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Delegation of Japan to the Conference on Disarmament transmitting the G7 Foreign Ministers' communiqué issued after their meeting in Karuizawa, Japan on April 18, 2023, as the G7 Presidency	<a href="#">CD/2360</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Delegation of Japan to the Conference on Disarmament transmitting the statement delivered by H.E. Mr. Hayashi Yoshimasa, Minister of Foreign Affairs of Japan, at the High-Level Segment on February 28, 2023	<a href="#">CD/2361</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Canada to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement made on Tuesday 5 September, to the Conference on Disarmament	<a href="#">CD/2362</a>
Note Verbale dated 6 September 2023 from the Permanent Mission of Türkiye to the United Nations Office at Geneva and Other International Organizations in Switzerland transmitting the statements delivered at the Plenary sessions of the Conference on Disarmament on 20 June 2023 and 17 August 2023	<a href="#">CD/2363</a>
Note Verbale dated 7 September 2023 from the Permanent Mission of Austria to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement of Austria on behalf of the European Union delivered during the High-Level Segment of the Conference on Disarmament on 28 February 2023	<a href="#">CD/2364</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement by Permanent Representative of Ukraine H.E. Ambassador Yevheniia Filipenko at the Conference on	<a href="#">CD/2365</a>

العنوان	رقم الوثيقة
Disarmament Plenary Meeting, which was held on 26 January 2023, on the impact of the ongoing Russian aggression against Ukraine for global security and disarmament architecture	
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement by Permanent Representative of Ukraine H.E. Ambassador Yevheniia Filipenko at the Conference on Disarmament Plenary Meeting, which was held on 2 March 2023, on the negative impact of the ongoing Russian war of aggression against Ukraine on nuclear disarmament and non-proliferation architecture	<a href="#">CD/2366</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement by Permanent Representative of Ukraine H.E. Ambassador Yevheniia Filipenko at the Conference on Disarmament thematic debates on the establishment of Nuclear-Weapon-Free Zones, which was held on 31 January 2023	<a href="#">CD/2367</a>
Note Verbale dated 12 September 2023 from the Permanent Representation of the Kingdom of the Netherlands to the Conference on Disarmament in Geneva transmitting the statement of the Kingdom of the Netherlands at the High Level Segment delivered by H.E. Wopke Hoekstra, Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands on 27 February 2023	<a href="#">CD/2368</a>
Note Verbale dated 12 September 2023 from the Permanent Representation of the Kingdom of the Netherlands to the Conference on Disarmament in Geneva transmitting the statement of the Kingdom of the Netherlands at the thematic debate on transparency in armaments as delivered by H.E. Robert in den Bosch, Permanent Representative to the Conference on Disarmament on 17 May 2023	<a href="#">CD/2369</a>
Note Verbale dated 12 September 2023 from the Permanent Representation of the Kingdom of the Netherlands to the Conference on Disarmament in Geneva transmitting the statement of the Kingdom of the Netherlands at the thematic debate on nuclear disarmament verification as delivered by H.E.	<a href="#">CD/2370</a>

العنوان	رقم الوثيقة
Robert in den Bosch, Permanent Representative to the Conference on Disarmament on 15 August 2023	
Note Verbale dated 12 September 2023 from the Permanent Representation of the Kingdom of the Netherlands to the Conference on Disarmament in Geneva transmitting the statement of the Kingdom of the Netherlands under item 6 of the agenda regarding the effective functioning of the Conference as delivered by H.E. Robert in den Bosch, Permanent Representative to the Conference on Disarmament on 17 August 2023	<a href="#">CD/2371</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement by the Delegation of Ukraine at the Conference on Disarmament thematic debates on negative security assurances, which was held on 9 February 2023	<a href="#">CD/2372</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement by the Delegation of Ukraine at the Conference on Disarmament thematic debates on nuclear risk reduction, which was held on 28 March 2023	<a href="#">CD/2373</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement by the Delegation of Ukraine at the Conference on Disarmament thematic debates on cessation of the nuclear arms race and nuclear disarmament, which was held on 16 May 2023	<a href="#">CD/2374</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement by the Delegation of Ukraine at the Conference on Disarmament thematic debates on Disarmament and Gender in the context of Women, Peace and Security, which was held on 23 May 2023	<a href="#">CD/2375</a>
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement by the Delegation of Ukraine at the Conference on	<a href="#">CD/2376</a>

العنوان	رقم الوثيقة
Disarmament panel discussion on comprehensive program of disarmament (Agenda item 6), ways for the responsible development and employment of Artificial Intelligence in the military domain, which was held on 3 August 2023	
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement by Permanent Representative of Ukraine to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva H.E. Ambassador Yevheniia Filipenko at the Conference on Disarmament thematic debates on New Vision for Disarmament: the disarmament aspects of the Secretary General's New Agenda for Peace, which was held on 8 August 2023	CD/2377
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the statement by Permanent Representative of Ukraine to the United Nations Office and other International organizations in Geneva H.E. Ambassador Yevheniia Filipenko at the Conference on Disarmament at the thematic debates on Revitalizing the Conference on Disarmament, which was held on 17 August 2023	CD/2378
Note Verbale dated 5 September 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva transmitting the comment of the Permanent Mission of Ukraine with regard to the Conference of Disarmament Working Paper CD/2327 containing the Note Verbale dated 9 June 2023 from the Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other International Organizations transmitting the Outcome Report of the Parliamentary Commission on Investigation into the Circumstances Related to Creation of Biological Laboratories by U.S. Specialists on the Territory of Ukraine	CD/2379
تقرير مؤتمر نزع السلاح إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة	CD/2380

## التذييل الثالث

إسرائيل

إندونيسيا

إيران (جمهورية - الإسلامية)

أيرلندا

العراق

الهند

---

191023 191023 23-19907 (A)

